

مجلس شؤون الأجانب دريسدن. جمعية مسجلة

روضة الأطفال " الكرة الأرضية الصغيرة"

التسمية : Kindergarten „Kleiner Globus“ Ausländerrat Dresden e. V.

العنوان : Uhlandstraße 34, 01069 Dresden

هاتف : 0351-64757362

فاكس : 0351-4210796

بريد إلكتروني: kita@auslaenderrat.de

الإنترنت : www.kleiner-globus-dresden.de

ساعات العمل:

من الإثنين و حتى الجمعة من الساعة 7:00 و حتى الساعة 18:00

الترام رقم 9، 10، 11 المحطة (Gret-Palucca-Straße)

الحافلة رقم 66 المحطة (Uhlandstraße)

الجمعية المسجلة. مجلس شؤون الأجانب في دريسدن

من نكون نحن:

تكرس جمعية مجلس شؤون الأجانب التي تأسست في العام 1990 نفسها من أجل مصالح الأشخاص من ذوي الأصول المهاجرة في مدينة دريسدن. تهدف النشاطات التي نقوم بها إلى تعزيز و تمكين اندماج المهاجرين و المهاجرات بأوجهه الإجتماعية و الثقافية و السياسية كما و تهدف نشاطاتنا لتقوية تمثيل هؤلاء. توفر إدارة الجمعية و مركز التلاقي الدولي (IBZ) محطة لتقاسم المشورة للمهاجرين و المهاجرات و كذلك الأمر تهيؤ الجمعية حيزاً مكانياً لإنجاز الأعمال الموجهة إلى الأطفال و اليافعين و الأسر. إضافة إلى هذا كله تمتلك الجمعية مقرين إضافيين و روضة أطفال في دريسدن.

ما الذي نُقدِّمه:

إن أساسيات العمل التربوي في روضة الأطفال " الكرة الأرضية الصغيرة" تنبثق من خطة التربية المعتمدة في مقاطعة ساكسونيا. أما الفكرة و التصور الذين تقوم الروضة بالعمل عليهما كخصوصية يتمحوران حول آفاق التفاعل بين الثقافات المتنوعة، تعدد اللغات و الإستيعاب. يأتي الأطفال الذين يتلقون الرعاية في روضتنا من بلدان مختلفة و ينتمون إلى أديان و معابدات مختلفة و يتكلمون بلغات مختلفة. تحضى كل هذه اللغات التي يجلبها الأطفال معهم بنفس القيمة لدينا و يتم إستخدام هذه اللغات في الحياة اليومية للروضة و بالتالي فلا يتم الإنتقاص من شأن أي من هذه اللغات سواء تكلم بها الطفل أو أهله في الروضة و هذه بدوره يقود إلى عدم الإنتقاص من الهوية الثقافية للطفل. نحن نعمل على توفير العروض التالية:

• التربية الموسيقية في العمر المبكر

• تمكين تعلم اللغات الألمانية/الإنجليزية، الألمانية/الروسية، الألمانية/الإسبانية.

• اليوغا للأطفال

• ساعات للرقص

• ورشة الأشغال

• دورة الخزف

• السنة التحضيرية التي تسبق المدرسة

نحن نتكلم الألمانية، الإنجليزية، الفرنسية، الإسبانية، الرومانية، الروسية، الأوكرانية، الشيشانية و العربية.

المدرسة الدولية في دريسدن. مؤسسة ذات نفع عام محدودة المسؤولية و غير ربحية

المدرسة التحضيرية – روضة الأطفال الدولية

التسمية : DIS Dresden International School gGmbH

Preschool – Internationale Kindertagesstätte

العنوان : Goetheallee 18, 01309 Dresden

هاتف : 0351-3125416

فاكس : 0351-4210796

بريد إلكتروني: info@dresden-is.de

الإنترنت : www.dresden-is.de

ساعات العمل:

يوماً من الساعة 7:30 و حتى الساعة 18:00

الترام رقم 6 ، 12 المحطّة (Lené-Glatzer-Straße)

المدرسة الدولية في دريسدن

من نكونُ نحنُ:

تأسست مدرسة دريسدن الدولية في عام 1996 بهدف تسهيل إقامة المستثمرين الأجانب في المنطقة، و ذلك بتوفير نظام مدرسي متطور و معترف به عالمياً في دريسدن. و مدرسة دريسدن الدولية هي روضة أطفال دولية و مؤسسة تعليمية تديرها هيئة مستقلة.

و تقدم المدرسة التحضيرية للأطفال في السن من سنة واحدة إلى ست سنوات برنامج طوال اليوم في بيئة ناطقة باللغة الإنجليزية. إضافة إلى ذلك تقدم مدرسة دريسدن الدولية برنامجاً تعليمياً دولياً ممتازاً باللغة الإنجليزية للسنوات المدرسية من السنة الأولى إلى السنة الثانية عشر. من المدرسة التحضيرية إلى السنة المدرسية الثانية عشرة يتعلم نحو 500 من الأولاد و البنات طبقاً لبرنامج البكالوريا العالمي. و من المهم هنا بشكل خاص أنهم يتعلمون فهم تقاليد و ثقافات الشعوب الأخرى على أساس الهوية الوطنية الخاصة.

و تجري مراقبة و تقييم البرنامج من الخارج بانتظام. حصلت المدرسة في عام 2009 على إعراف مجلس المدارس الدولية و جمعية "نيو إنجلاند" للمدارس و الكليات. و جرى تأكيد هذا الاعتراف مجدداً في ربيع سنة 2014. و تقدم المدرسة للمهتمين العالمي و المحلي المتناميين في الإقليم بديلاً مدرسياً معترفاً به عالمياً. و تعد مدرسة دريسدن الدولية اليوم جزءاً حياً من الحياة الإقتصادية الثقافية في منطقة دريسدن و مقاطعة ساكسونيا.

ما الذي نُقدّمهُ:

المدرسة التحضيرية – روضة الأطفال الدولية

المدرسة التحضيرية هي روضة أطفال مدرسة دريسدن الدولية و تقدم برنامجاً بطول اليوم للأطفال الذين تتراوح أعمارهم من سنة إلى ست سنوات. هذا يشجع بطريقة ودية محبة التنمية التكاملية للطفل في بيئة دولية و باعتماد اللغة الإنجليزية. و الأطفال من سنة إلى خمس سنوات يتعلمون في المدرسة و هي فيلا تاريخية في حي مليء بالخضرة في شارع جوته بحي بلازيفيتس في دريسدن. و تتم رعاية مجموعات الأطفال من الذين تتراوح أعمارهم بين 5 و 6 سنوات في حرم المدرسة الواقع في وسط مدينة دريسدن. و بوسع كل طفل يرغب أن يتقدم بطلب للالتحاق بالمدرسة. و الخطة البيداغوجية/ التربوية تعتمد على برنامج و فلسفة البكالوريا العالمية. و ينصب التركيز على التعلم من خلال اللعب و استكشاف البيئة. يمكن للأطفال بسهولة تنمية معرفتهم و فهمهم للعالم. بالإضافة إلى نقل المعرفة، تنمو القدرات الاجتماعية و الحركية و العاطفية. اللغة المستخدمة في المؤسسة هي اللغة الإنجليزية. المربيات و المربون يجيدون على الأقل لغتين، أي الإنجليزية و لغتهم الأم. الإدارة تتحدث بالإنجليزية و الألمانية.

كاليب. جمعيةٌ مُسجّلة

التسمية : Kaleb e. V.

العنوان : Bautzner Straße 52, 01099 Dresden

هاتف : 0351-8014432

فاكس : 0351-4210796

بريد إلكتروني: info@kaleb-dresden.de

الإنترنت : www.kaleb-dresden.de

ساعات العمل:

الإدارة: من الإثنين و حتى الخميس من الساعة 9:00 و حتى الساعة 12:00

المكتبة و غرفة الملابس: الإثنين، الثلاثاء و الأربعاء من الساعة 9:00 و حتى الساعة 12:00

الإثنين، الثلاثاء و الخميس من الساعة 15:00 و حتى الساعة 18:00

الوصول إلينا بوساطة النقل العامّة:

الترام رقم 11 المحطّة (Pulsnitzer Straße / Diakonissenkrankenhaus)

الجمعية المسجّلة. كاليب

من نكونُ نحنُ:

إن الجمعية المسجّلة كاليب جمعية غير ربحية و متعهد تقدم خدمات إجتماعية للأطفال و اليافعين. الإسم كاليب أتى من الحروف الأولى للكلمات التالية: **Kooperative Arbeit Leben Ehrfürchtig Bewahren** و معناها: العمل التعاوني للحفاظ على الحياة بتسجيل. إن الهاجس الذي يدفعا للعمل هو حماية الأطفال المولودين و الذين لم يولدوا بعد و العمل على المشاركة في تشكيل و تخليق الظروف المناسبة لنموهم. و من هذا الدافع يُستنبط الهدف التي تُسخرُ الجمعية نفسها للوصول إليه ألا و هو تقوية كفاءة الأسرة في مجال التربية و العلاقات البينية و تقوم بتوفير العروض الموجهة نحو الدعم الوقائي للأطفال و اليافعين و ذلك في إطار تمتين بناء الأسرة.

ما الذي نُقدّمهُ:

نطمحُ نحنُ كجمعية و من خلال عروضنا المتعددة الجوانب بالتواصل و الحديث مع الأهل و أطفالهم الرضع- الأهل الذين سيصبحون أمهات و آباءً قريباً، الأطفال و اليافعين في مختلف مراحل حياتهم و الأطر التي يتواجدون فيها ضمن الأسرة. بإمكانكم أن تحصلوا على المشورة و الدعم عند قدومكم إلينا في مركز كاليب، كما أنه بإمكانكم الإلتقاء بأهالي آخرين و تبادل الأفكار معهم، تتوفر الفرصة أيضاً للحصول على المساعدة في الحالات الطارئة أو عند مروركم بمواقف حياتية قاسية و صعبة.

إن قدوم المولود إلى العالم و إنطلاقه الحياة أمرٌ في غاية الأهمية بالنسبة لنا و لهذا فإن العروض التي يتم تقديمها في الجمعية تبدأ في مرحلة الحمل و تستمرُ هذه الأعمال التي نقدمها من خلال العروض المذكورة و التي يتمحور محتواها حول الفترة الحساسة من حياة الطفل ألا و هي السنوات الثلاث الأولى. عملنا الموجه نحو اليافعين يتمحور حول التنقيف و التنوير الشامل الذي يتطرق للموضوعات التالية: الصداقة، المحبّة، الشراكة و النشاط الجنسي المسؤول. و في حال حصول أشياء أخرى فإننا نوفر للسيدات الإمكانات للتحديث إلينا و الحصول على المشورة. وذلك على سبيل المثال للسيدات اللواتي يصادفن المشكلات خلال فترة الحمل، تقوم مجموعة المساعدة الذاتية بتقديم المساعدة للسيدات في حالات " الإجهاض/ ولادة الجنين مبتأ ". مشروع الرضيع المفقود ذو إمكانية الاتصال من الأم على مدار الساعة و السرير الدافئ الآمن للطفل.

مركز الأطفال و الأهل " كوليبيري". جمعية مسجّلة

التسمية: Kinder- und Elternzentrum „Kolibri“ e. V. :

العنوان: Ritzbergstraße 3, 01067 Dresden :

هاتف: 0351-2068441 :

فاكس: 0351-2068443 :

بريد إلكتروني: info@kolibri-dresden.de

الإنترنت: www.kolibri-dresden.de

ساعات العمل:

من الإثنين و حتى الجمعة من الساعة 9:00 و حتى الساعة 17:00

الوصول إلينا بوساطة النقل العامّة:

الترام رقم 6 ، 11 المحطّة (Kongresszentrum/Haus der Presse)

الترام رقم 1 ، 2 ، 10 المحطّة (Bahnhof Mitte)

الجمعية المسجّلة: مركز الأطفال و الأهل " كوليبيري".

من نكونُ نحنُ:

تأسس مركز الأطفال و الوالدين "كوليبيري" في عام 2009 و تطور خلال فترة زمنية قصيرة ليصبح نقطة التقاء هامة للمهاجرين في دريسدن. و هو شريك كفوٍ لدعم التعليم الثقافي التعددي، و العمل التربوي المتعدد اللغات، بما يخدم المؤسسات التعليمية المختلفة (بدءً من روضات الأطفال، و المدارس، حتى المدارس المتخصصة و جامعة دريسدن التكنولوجية). و يتميز نشاط جمعيتنا بتنظيم مجموعة واسعة من دورات للأطفال و البالغين (مجموعات للعب، و الدعم المبكر للأطفال الصغار، و استوديو الفن و الرسم، الرقص الإبداعي للأطفال، دروس الموسيقى الأولية، و المسرح، و الشطرنج، دورات اللغة، و ما إلى ذلك). أيضا ننظم مجموعة متنوعة من المشاريع التي تركز على تعزيز الكفاءات الثقافية التعددية، و تمثل التنشئة على قيم الديمقراطية

و التسامح جانباً هاماً من عمل جمعيتنا. و يشمل هذا مهرجان للأطفال، و محييات صيفية، و لقاءات علمية للشباب، و رحلات تعليمية، و كذلك برامج التعليم المستمر للمربيين و المرين، و مدرسي اللغة الروسية، و سيمينارات لمن يعدون أنفسهم لممارسة المهن التربوية. و في خضم هذا العمل تشكلت شبكة واسعة للتعاون بين الهيئات التي تعمل في مجال رعاية الأطفال و الشباب.

ما الذي نُقدِّمه:

التربية الموسيقية المُبكرة و ذلك للأطفال بين عمر الـ 5 و الـ 10 سنوات

الهدف من هذه الدورة هي تعريف الأطفال على أساسيات و العناصر الأولية للموسيقى، تعرفهم على الصيغ الموسيقية و تطوير الإنصات الموسيقي و التعرف على التدوَّق الموسيقي.

نُحنُ نتكلم الألمانية، الروسية، الإنجليزية و العربية.

دورة اللغة الألمانية

على أرضية من الأغنيات، الأشعار و الحكايا و سواها من النصوص سيقوم الأطفال باكتشاف الظواهر و الإرتباطات اللغوية بطريقة التعلّم بواسطة اللعب. القسم الأكبر مما تحتويه هذه الدورة هو العلاج النطقي الذي يكتنّف على تقنيات التنفس، تقوية حركية عضلات الفم و التدريبات على اللفظ الصحيح. النطق الواضح و هذا الإحساس بالأنعام التي تُرافق اللغة من الأساسيات ذات الأهمية البالغة. (كلُّ هذه الجزئيات من شأنها تسهيل عملية التذكّر خلال القلاءة و الكتابة السليمة ذات الكفاءة العالية). المنهجية المتبعة تتجلى من خلال المرافقة الموسيقية، المحاولات الذاتية التي يقوم بها الأطفال باستخدام الآلات الموسيقية، الألعاب القائمة على الموسيقى و الأشعار. على هامش هذه الإجراءات يتم تعزيز المهارات الحسابية و بهذه الصورة سيكتشف الأطفال و بلهفة الإرتباطات المنطقية بين النسب.

العروض الإضافية

- المران العملي متعدد العوامل " المواكبة اللغوية في رياض الأطفال-الألمانية كلغة ثانية". يتوجه هذا العرض للمربيين و المرين الذين يتبعون دوراتهم التأهيلية (يتم إنجاز العرض بالتعاون مع المدارس الإختصاصية في دريسدن)
 - دورات التأهيل اللاحق للأخصائيين التربويين العاملين في مجال تربية الأطفال في السن المبكرة. الموضوعات الرئيسية للتأهيل اللاحق " تعزيز ناحية تعدد اللغات لدى الأطفال و ذلك في رياض الأطفال"
 - دورات تأهيل للاحق لمعلمات و معلمي اللغة الروسية حول الدراسات الثقافية الإقليمية – نقوم بالتوسط لتنفيذ هذه الدورات.
- نُحنُ نتحدث الألمانية، الإنجليزية، الروسية و الأوكرانية.

مركز الأطفال و الأهل " كوليبيري". جمعية مسجلة

التسمية: Kinder- und Elternzentrum „Kolibri“ e. V.

العنوان: Ritzenbergstraße 3, 01067 Dresden

هاتف: 0351-21926760

بريد إلكتروني: info@kolibri-dresden.de

الإنترنت: www.kolibri-dresden.de

ساعات العمل:

الإدارة: من الإثنين و حتى الجمعة من الساعة 9:00 و حتى الساعة 17:00

الوصول إلينا بوساطة النقل العامة:

الترام رقم 6 و 11 المحطّة (Kongresszentrum/ Haus der Presse)

الترام رقم 1 و 2 و 10 المحطّة (Bahnhof Mitte)

الجمعية المسجلة. مركز الأطفال و الأهل " كوليبيري".

من نكونُ نحنُ:

لقد تم تأسيس مركز الأطفال و الأهل "كوليبيري" في العام 2009 و أستطاع خلال فترة قصيرة أن يطور نفسه ليتحول إلى نقطة إنطلاق و مركز تواصل للمهاجرات و المهاجرين من جنسياتٍ مختلفة في مدينة دريسدن و كشریک مؤهل لتعزيز التعليم بين الثقافات الدولية والتعليم في ظل اللغات المتعددة و ذلك لمختلف المؤسسات التعليمية (إنطلاقاً من رياض الأطفال وصولاً إلى المدارس و إنتهاءً بالكليات و الجامعة التقنية). ما يميّز نشاط جمعيتنا هو ذلك الطيف الواسع من الدورات الموجهة للأطفال و الكبار (مجموعات اللعب و التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة ، استوديو الفن و الرسم، الرقص الإبداعي

للأطفال، دروس الموسيقى الابتدائية، المسرح، الشطرنج، دورات اللغة ، إلخ...). كذلك الأمر فإن العمل ضمن مشروعاتٍ متنوعةٍ و تعددية تتمحور مواضيعها و النقاط التي تُركِّزُ عليها حول تعزيز الكفاءة بين الثقافات الدولية المختلفة و الديمقراطية و التربية و التسامح يشكل كلُّ ما سلفَ ذكره جزءاً مهماً من نشاطات الجمعية.

تنتمي كذلك إلى النشاطات التي تقوم بها جمعيتنا: مهرجانات الطفولة، المخيمات التي يقضيها فيها التلاميذ فترات العطل المدرسية، اللقاءات الدولية التي تضمُّ الشبَّان و اليافعين، الرحلات التعليمية، دورات التأهيل اللاحق للمريَّبات و المريَّبات و معلمات و معلمي اللغة الروسية، الندوات الموجهة لمريَّبات و مريَّي المستقبل. في سياق كل هذا العمل تشكلت شبكة واسعة من شركاء التعاون من مختلف مجالات العمل الموجه للأطفال والشباب.

ما الذي نُقدِّمه:

المشهد التعليمي بين الثقافات الدولية

المشهد التعليمي بين الثقافات الدولية عبارة عن مشروع يهدف للتشبيك بين منشآت تقدم الرعاية للأطفال (رياض الأطفال) و المنظمات التي يقوم عليها المهاجرون أنفسهم (MSOs) في دريسدن و محيطها. إن التنوع الذي يسبغ المجتمع و بشكلٍ متزايد في يومنا هذا يرير وجهات النظر التي تقول بجمية التعاون الوثيق بين المنظَّمات و الهيئات المذكورة أعلاه (منشآت رعاية الطفولة من جهة و منظمات المهاجرين من جهةٍ أخرى). يزداد التنوع في رياض الأطفال من خلال العوامل التي تفرضها العولمة و موجات اللجوء و بالتوازي مع هذا الإزدياد تزداد الحاجة للتبادل المعرفي بين رياض الأطفال و منظمات المهاجرين. هذا الأمر ضروريٌّ أيضاً من أجل الإندماج الناجح لأطفال الأسر المهاجرة في المشهد التربوي و الثقافي لمدينة دريسدن و محيطها. الأهداف التي نسعى لتحقيقها هي أن تصبح رياض الأطفال و منظمات المهاجرين منفتحةً على بعضها البعض و ذلك من خلال:

- تحريض و إطلاق التعارف المتبادل بين كلا الجهتين
- تنظيم فعاليات يتم فيها تبادل الأفكار و الخبرات بين رياض الأطفال و منظمات المهاجرين بشكلٍ مهني و محترف و ذلك حول فرص التعاون و العمل المشترك الهادف لتسهيل إندماج العائلات المهاجرة.

نُحْنُ نتكلّمُ الألمانية، الروسية و الإنجليزية.

التعاون مع شباب شرق أوروبا – الرابطة الإقليمية في دريسدن. مركز الإبداع (أومني بوس)

التسمية: ZMO – Regionalverband Dresden e. V. – Kreativzentrum Omnibus :

العنوان: Berliner Straße 65, 01067 Dresden :

هاتف: 0351-2063646 (المكتب)

بريد إلكتروني: omnibusdd@gmail.com

الإنترنت: www.zmo-omnibus.com

ساعات العمل:

الإدارة: من الإثنين و حتى الجمعة من الساعة 8:00 و حتى الساعة 14:00

(الأطفال في عمر الخمس سنوات) أيام الثلاثاء من الساعة 16:00 و حتى الساعة 18:00

(الأطفال إبتداءً من السنة الواحدة) أيام الأربعاء من الساعة 10:30 و حتى الساعة 12:00

(الأطفال في عمر 2 و حتى 4 سنوات) أيام الخميس من الساعة 16:00 و حتى الساعة 18:00

أيام الثلاثاء من الساعة 16:00 و حتى الساعة 18:00

أيام الخميس من الساعة 16:00 و حتى الساعة 18:00

أيام الجمعة من الساعة 16:00 و حتى الساعة 17:30

الوصول إلينا بوسائط النقل العامة:

الترام رقم 1 المحطة (Waltherstraße)

الحافلة رقم 94 المحطة (Waltherstraße)

الجمعية المسجلة: العمل المشترك مع شباب شرق أوروبا. مركز الإبداع أومنيبوس

من نكونُ نحنُ:

نحن جمعية ذات منفعة عامة تعمل سوية مع دار الأجيال المتعددة "مركز الإبداع أومنيبوس" في دريسدن - حي الفريديش - شتاد. و تنظم مشاريع منفعة عامة مشتركة عديدة تحت هذا السقف و بالعمل الفني والثقافي الإبداعي نستهدف تحقيق التفاهم بين الشعوب. تأسست الجمعية سنة 1971

بمبادرة من مواطنين ألمان جاءوا سابقاً من وسط و شرق ألمانيا إلى جمهورية المانيا الإتحادية. و يعود الفضل في إقامة فرع الجمعية الاقليمي في دريسدن - سنة 1993 إلى مبادرة مجموعة من ألمان في دريسدن جاءوا من روسيا. و أعضاء الجمعية جاءوا من جمهوريات الإتحاد السوفييتي السابقة و من بلدان أوروبية شرقية أخرى.

ما الذي نُقَدِّمه:

مجموعة الأطفال الصغار(دون الثالثة) والتربية الفنية الموسيقية المبكرة

مجموعة الأطفال الذين لا زالوا يتعلمون المشي. تقدم لهؤلاء الصغار فرصة التعارف مع أقران لهم. و بدأ تتطور لديهم ليس فقط القدرة على الحركة بل أيضاً القدرة على التواصل. و بينما تتجاذب الأمهات أطراف الحديث يستمتع الأطفال من السنة الأولى إلى الثالثة من العمر من المتحدثين بالروسية و من عائلات ألمانية روسية مختلطة ببرامج التربية الفنية الموسيقية و برامج التعليم في الطفولة المبكرة تحت إدارة مربيات أطفال مؤهلات. نحن نتحدث باللغتين الروسية و الألمانية.
